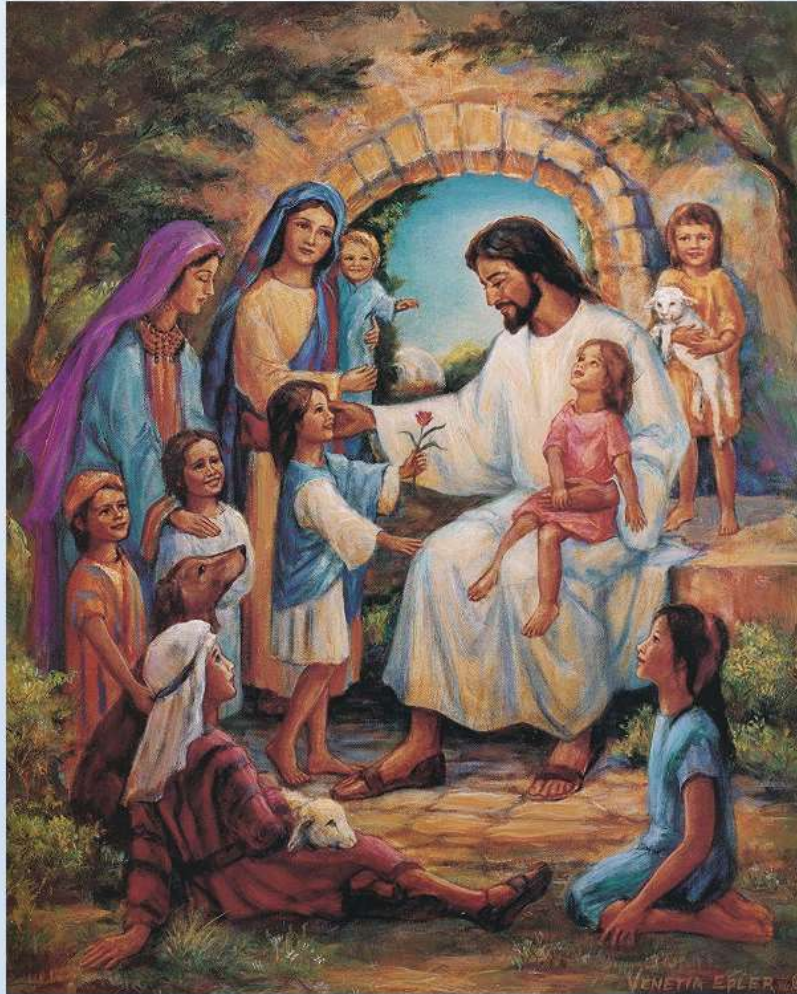




مدرسة شمامسة مار إفرام السرياني
كنيسة السيدة العذراء بالدقي

منهج خريجين و أهالي



2020/2021

قبل ما نبدأ

مدرستي هاتعلّمني حاجات جديدة ... لكن **الهدف مش** إني أتعلّم **معلومات** جديدة .. **الهدف إني أعيش** اللي كنيستي عايزة توصلّه لي ... بطقسها و صلواتها و ألدانها و لغتها

الكنيسة عايزة توصلّ لي الحياة: **شخص ربنا يسوع** ... إني أعيش فيه و بيه و معاه و عشان ده يحصل, بتقدّم لي وسائل نعمّة ... أسرار و أصوام و صلوات و ألدان و طقوس ... و ده اللي هانتعلّمه في المدرسة

لكن الأهم من المعلومات و الامتحانات و التقديرات هو: **أنا حياتي بتتغيّر؟** هل بقيت من فهمي لطقوس الكنيسة, **أعيش كل صلواتها** و أصوامها و أعيادها؟ هل و أنا باقول أو باسمع كلام بالقبطي, **فاهم الكلام ده كويس** و مُدرك دقة الألفاظ؟

هل و أنا باقول لحن **باطلي بالروح و الذهن أيضاً؟** فاهم و عايش الكلام ده و عارف هو بيتقال هنا ليه؟

هو ده هدفنا اللي نَفِيسِنَا بنعمّة ربنا نوصله لشعبنا و كنيستنا و هو ده الهدف اللي دايماً بنقيس عليها نجاحنا .. و نجاحك و هو ده شعارنا:

صلي ... سبح ... استمتع

المحتويات

3	..... أولاً: منهج الطقس
4	..... أهم ملامح الكنيسة القبطية الأرثوذكسية
5	..... مقدمة عن طقوس الكنيسة
5	..... محتويات المبنى الكنسي
5	..... عقائد و طقوس تتعلق بالمبنى الكنسي
6	..... قداسات الكنيسة
6	..... صلوات الأجيبة
6	..... الأعياد الكنسية
6	..... أسرار الكنيسة
6	..... القراءات الكنسية
7	..... ألحان و تسابيح الكنيسة
7	..... طقوس المناسبات الكنسية
7	..... أصوام الكنيسة
8	..... ثانياً: منهج القبطي
9	..... حروف القبطي
20	..... الكلمة دي قبطي ولا يوناني
22	..... الأرقام القبطية
24	..... أدوات التعريف و التنكير
27	..... الضمائر الشخصية المنفصلة
28	..... روابط الكينونة
29	..... أدوات الإشارة للقريب
30	..... زمن الحاضر الأول

31 طرق النفي.....

32 تكوين الجملة الفعلية.....

33 الماضي التام.....

35 أدوات ربط المفعول به.....

37 الاختصارات.....

38 رسم الصليب.....

39 كلمات للمحادثة.....

41 أبانا الذي.....

43..... ثالثاً: منهج الألحان.....

44 مرد قطع ال6 من الجمعة العظيمة.....

45 مرد قطع ال9 من الجمعة العظيمة.....

46 تي شوري الحزائيني.....

47 أجوس الحزائيني.....

أولاً: منهج الطقس

من كتاب كنيستي الأورثوذكسية, ما أجملك



هاندرس طقوس كثير ... أصوام و أعياد و صلوات و
معلومات كتبيير ... من مرجع جميل جداً في الطقس

† من كتاب [\(كنيسة الأورثوذكسية، ما أحملك\)](#)



أهم ملامح الكنيسة القبطية الأرثوذكسية

المنهج	الفصل
النقطة 13: أهم ملامح الكنيسة القبطية الأرثوذكسية	الفصل الأول: مقدمة عن الكنيسة

ثالث عشر- أهم ملامح الكنيسة القبطية الأرثوذكسية

الكنيسة القبطية هي الكنيسة المصرية لأن كلمة قبطى تعنى مصرى ، وهى أيضاً كنيسة الإسكندرية نسبة إلى مقر الكرسي البابوى بها مدة تزيد على الألف سنة ، وهى كذلك الكنيسة المرقسية نسبة لمؤسسها القديس مرقس ... وأهم ملامحها هي :

١- الكنيسة القبطية كنيسة رسولية :

● مؤسسها هو أحد السبعين رسولاً القديس مرقس الرسول ، وهى تحفظ فى حياتها وليتورجياتها وعقائدها الفكر الرسولى ، فهى امتداد حى للكنيسة فى عصر الرسل بون انحراف ، وهى كنيسة أمينة ومحافظة للحياة الرسولية ولتقاليد الآباء الرسل ، ولذلك فهى تسمى Traditional Classical Church .

٢- الكنيسة القبطية كنيسة شهداء :

● قدمت الكنيسة القبطية عبر التاريخ القبطى شهداء يفوق عددهم الحصر والخيال ، وأصر الأقباط أن يبدأوا تقويمهم ببدء حكم دقلديانوس ٢٨٤م ، ودعوه بتقويم الشهداء إذ ربحت الكنيسة فى عهده أعداداً كبيرة جداً من الشهداء .

٣- شهرة الكنيسة القبطية فى المجامع المسكونية :

● كانت للكنيسة القبطية الصدارة فى المجامع المسكونية إما فى رئاستها الرسمية ، وإما فى إدارة دفتها من الناحية العلمية واللاهوتية ، واشتهر أبأؤها اللاهوتيون مثل البابا أثناسيوس الرسولى ، والبابا تيموثاوس الأول ، والبابا كيرلس عمود الدين وغيرهم .

٤. شهرة الكنيسة القبطية في الحياة الرهبانية :

● تأسست الرهبة على يد القديس أنطونيوس الكبير ، وانتشرت من مصر إلى العالم كله ، وعُرفت سيرته في كل مكان ، كما أسس القديس باخوميوس حياة الشركة في الأديرة ونقلت قوانينه الرهبانية إلى العالم كله ، وعنه أخذ القديس باسيليوس الكبير كما أخذت عنه الرهبة البندكتية ... وكان رهبان الكنيسة المصرية موضع زيارات رجال الشرق والغرب لنوال بركتهم وكتابة سيرهم .

٥. شهرة الكنيسة القبطية في العالم بسبب مدرسة الإسكندرية :

● لما جاء القديس مرقس إلى مصر قام بنفسه بتأسيس مدرسة الإسكندرية المسيحية لتثبيت الدين الجديد ، وللوقوف أمام مدرسة الإسكندرية الوثنية ، واستطاعت المدرسة الجديدة أن تروى ظمأ المسيحيين نحو المعرفة الدينية واللاهوتية ، وخلقت قادة كنسيين مشهورين اعتلى كثير منهم الكرسي المرقسي .

● وكان لها أيضاً عمل مسكوني ، فقد جذبت تلاميذ من أمم آخر صار كثير منهم قادة وأساقفة في كنائسهم .

مقدمة عن طقوس الكنيسة

المنهج	الفصل
الفصل كله	الفصل الثاني: مقدمة عن طقوس الكنيسة

† من صفحة 28 (رقم 22 في الكتاب) لصفحة 41 (رقم 35 في الكتاب)

محتويات المبنى الكنسي

المنهج	الفصل
ثانياً: محتويات المبنى الكنسي	الفصل الثالث: المبنى الكنسي

† من صفحة 49 (رقم 43 في الكتاب) لصفحة 69 (رقم 63 في الكتاب)

عقائد و طقوس تتعلق بالمبنى الكنسي

المنهج	الفصل
الفصل كله	الفصل الرابع: عقائد و طقوس تتعلق بالمبنى الكنسي

† من صفحة 64 (رقم 58 في الكتاب) لصفحة 87 (رقم 81 في الكتاب)

قداسات الكنيسة

المنهج	الفصل
المنهج	الفصل السادس: قداسات الكنيسة

† من صفحة 150 (رقم 144 في الكتاب) لصفحة 181 (رقم 175 في الكتاب)

† نقدر نعرف أكثر من [صفحة المقالات الطقسية](#)

صلوات الأجيبة

المنهج	الفصل
المنهج	الفصل التاسع: صلوات الأجيبة

† من صفحة 225 (رقم 222 في الكتاب) لصفحة 232 (رقم 229 في الكتاب)

الأعياد الكنسية

المنهج	الفصل
المنهج	الفصل الثاني عشر: الأعياد الكنسية

† من صفحة 268 (رقم 265 في الكتاب) لصفحة 287 (رقم 284 في الكتاب)

أسرار الكنيسة

المنهج	الفصل
المنهج	الفصل الخامس: أسرار الكنيسة

† من صفحة 87 (رقم 82 في الكتاب) لصفحة 150 (رقم 145 في الكتاب)

القراءات الكنسية

المنهج	الفصل
المنهج	الفصل السابع: القراءات الكنسية

† من صفحة 182 (رقم 177 في الكتاب) لصفحة 206 (رقم 201 في الكتاب)

ألحان و تسابيح الكنيسة

المنهج	الفصل
الفصل كله	الفصل الثامن: ألحان و تسابيح الكنيسة

† من صفحة 206 (رقم 201 في الكتاب) لصفحة 225 (رقم 222 في الكتاب)

† راجع منهج الطقس من كتاب ثلاثة ابتدائي

طقوس المناسبات الكنسية

المنهج	الفصل
الفصل كله	الفصل العاشر: طقوس المناسبات الكنسية

† من صفحة 232 (رقم 229 في الكتاب) لصفحة 256 (رقم 253 في الكتاب)

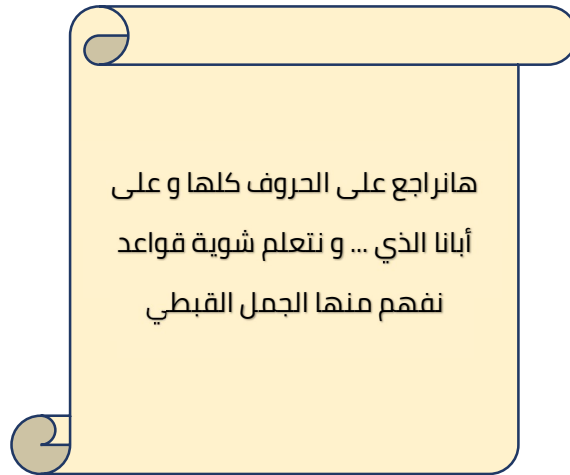
أصوام الكنيسة

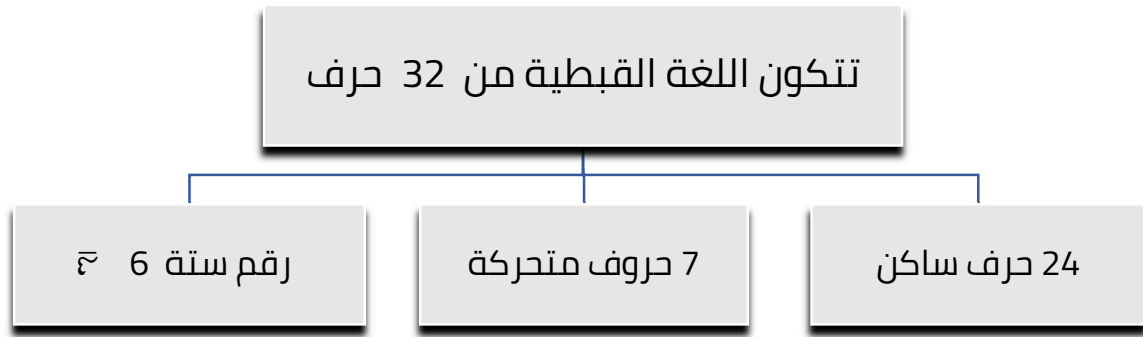
المنهج	الفصل
الفصل كله	الفصل الحادي عشر: أصوام الكنيسة

† من صفحة 256 (رقم 253 في الكتاب) لصفحة 268 (رقم 265 في الكتاب)

ثانياً: منهج القبطي

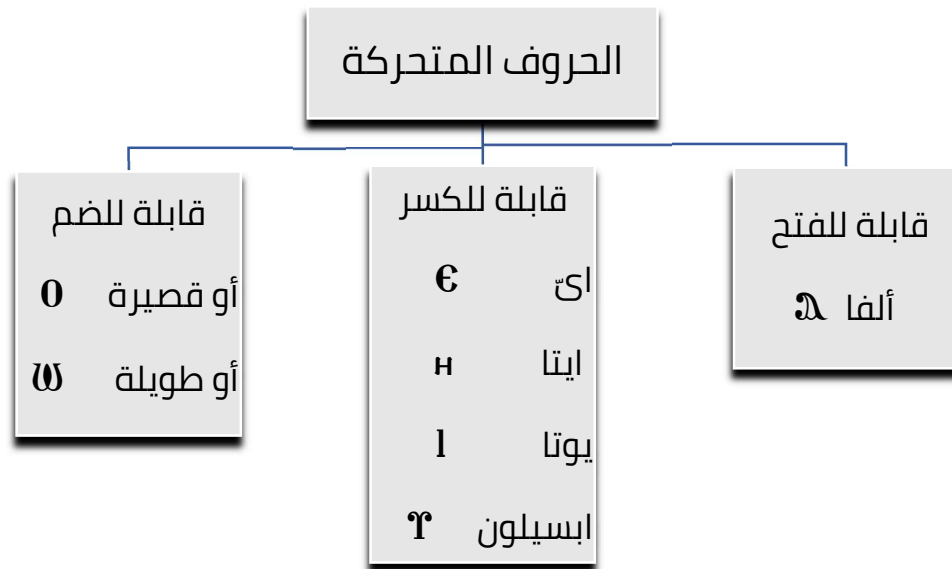
بعض قواعد اللغة القبطية





الحروف المتحركة :

و تمثل العمود الفقري للغة القبطية و هي التي تتحكم في قراءة الحروف الساكنة حيث أنها بمثابة علامات التشكيل, كما أنها إذا جاءت مع بعض الحروف تقوم بتغيير نطقها



علامة الجنك: (˘ , ˙ , ˚)

- † توضع فوق الحروف الساكنة لينطق كأن قبله (إ) مكسورة .
- † توضع على الحروف المتحركة لتفيد استقلاله في النطق.

ألفا α Α



Αφει

رأس

نطقه: (أ)
في أول
الجملة

أفي

Λαc

لسان

نطقه: (ا)
غير كده

لاس

بيتا Β Β



Βω

شجرة

نطقه: (ف)
بعده
حرف
متحرك

فو

ΑΝΖΗΒ

أنزيب

نطقه: (ب)
غير كده

مدرسة

غاما Γ Γ



ΑΓΙΟc

أجيوس

نطقه
بعده حرف
متحرك للكسر
ε, ι, ς, η

قديس

ΛοΓχη

لونشي

نطقه
بعده حرف
طقي
Γ κ χ ζ

حربة

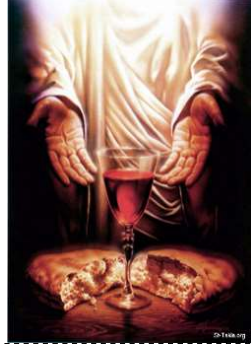
ΑΓΑΠΗ

محبة

نطقه
غير كده
نطقه: (غ)

أغابي

ايتا Η Η



Ηρπ

خمر نطقه: في أول الجملة

إيرب (ي)

عميقة

ΚχΗαα

غصن نطقه: (ي) غير كده

إكليما عميقة

ثيتا Θ Θ



Μαγθουτ

مشط نطقه: (ت) قبله حرف
ماشتوتي ع

Παρθενος

عذراء نطقه: (ث) غير كده
بارثينوس

يوتا Ι Ι



Ιϥτ

مسمار نطقه: (إ) في أول الجملة
إفت

Ωικ

خبز نطقه: قبله أو بعده

أويك (ي) حرف متحرك

Ωιϥ

تلد نطقه: غير كده
ميسي (كسرة)

κ K كبا



نطقه: (ك)

Καψ

قلم كاش

λ λ (لقلا)



نطقه: (ل)

λλολι

عنب أولي

μ μ هي



نطقه: (م)

μωιτ

طريق مويت

ν Ν ني



نطقه: (ن)

Νειν

أمين أمين

اكسي ξ Ξ



λξ

نطقه: (اكس)

ستارة ليكس

أو قصيرة (الأوميكرون) ο Ο



Χου

نطقه: (أو) خفيفة

قوة جوم

بي π Π

Π

Καπ

نطقه: (پ)

وتر كاپ

رو ρ Ρ

ρ

Ραν

نطقه: (ر)

اسم ران


سيما C c

	Kocucoc	نطقه: عالم	بعده حرف (u)
		كوزموس (z)	في كلمة يوناني
	Cαβε	نطقه: حكيم	بعده حرف
	صاقي (ص)	تضخيم (α, ω)	
	Cια	نطقه: عشب	غير كده
		سيم (س)	

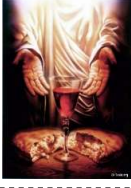
تاف T t

	Λεντιον	نطقه: منديل	قبله حرف n في
		لنديون (د)	كلمة يوناني
	Tαλβο	نطقه: يشفي	بعده حرف تضخيم
	طالتشو (ط)	(α, ω)	
	Ιωτ	نطقه: أب	غير كده
		يوت (ت)	

إبسيلون ϵ Ϸ

	Εϵα	نطقه: حواء	قبله حرف (αε)
		إيفا (ف)	
	Οϵρο	نطقه: ملك	قبله حرف (ο)
	أورو (أوو)		
	Kϵαρα	نطقه: قيثارة	غير كده
		كيثارا (ي)	

في ϕ Φ



نطقه: (ف)

Λϕοτ

كاس أفوت

كي χ Χ



Ψυχη

نطقه: نفس

في كلمة يوناني:

(ش) بسيشي

بعده حرف متحرك

للكسر ε - ι - ρ - η

Μιχριστ

نطقه: المسيح

في كلمة يوناني

(خ) بي

غير كده

οc

اخريستوس

Χρωα

نطقه: نار

في الكلمات

(ك) إكروم

القبطية

إبسي ψ Ψ



نطقه: (ابس)

Ψαλλωc مزمو ر ابسالمو س

أوميجا (أو طويلة) ω Ω

نطقه: (أو) مضخمة

ω

ΩNI

أخت صوني

شاي ʃ ʃ

نطقه: (ش)



ʃNI

ابن شيري

فاي ʃ ʃ

نطقه: (ف)

ʃ

ʃNI

لحم أف

خاي ʃ ʃ

نطقه: (خ)



ʃNI

حياة أونخ

هوري ح ح



نطقه: (ه)

Kαχ

أرض كاهي

چنيا X X



Korχ

بعده حرف نطقه: صغير

متحرك للكسر (چ) كوجي

ε, ι, ς, η

Xou

غير كده نطقه: كتاب

(چ) جوم

تشيما 6 6



نطقه: (تش)

6'οic

رب تشويس

تي ʔ ʔ



نطقه: (تي)

Hovʔ

إله نوتي

الكلمة دي قبطي ولا يوناني ؟

A α	B β	Γ γ	Δ δ	E ε	Z ζ	H η	Θ θ
άλφα	βήτα	γάμμα	δέλτα	έψιλον	ζήτα	ήτα	θήτα
alpha	beta	gamma	delta	epsilon	zeta	eta	theta
a	b	g/y	d	ē	z	ē	th
[a]	[v]	[ɣ-ʝ/ɣ~ɣ]	[ð]	[e]	[z]	[i]	[θ]
I ι	K κ	Λ λ	M μ	N ν	Ξ ξ	O ο	Π π
ιώτα	κάππα	λάμδα	μυ	νυ	ξι	ómικρον	πι
iota	kappa	lambda	mu	nu	xi	omikron	pi
i	k	l	m	n	ks/x	o	p
[i/ʝ/ɣ]	[k~c]	[l]	[m]	[n]	[ks]	[o]	[p]
P ρ	Σ σ/ς	T τ	Υ υ	Φ φ	X χ	Ψ ψ	Ω ω
ρῶ	σίγμα	ταυ	ύψιλον	φι	χι	ψι	oméγα
rho	sigma	tau	upsilon	phi	hi	psi	omega
r/rh	s	t	u/y	ph	kh/ch	ps	ō
[r]	[s~z]	[t]	[i]	[f]	[x~ç]	[ps]	[o]

إزاي نفرّق بين الكلمة

القبطي و اليوناني ...

عشان فيه شوية حروف

نطقها بيختلف بين

اللغتين

مثال	القاعدة	#
كلمة (شوري) و معناها: شوربة Ψορη أو (تشويس) و معناها: رب Θοιc	فيه 7 حروف عادة تأتي فى الكلمات القبطية : ϭ - ϫ - ϫ - ϭ ϭ - ϫ - ϫ - ϭ	1
كلمة (ثووتي) و معناها: جمع أو حشد Θωοϭ	يمكن أن تكون الكلمة قبطية إذا انتهت بإحدى النهايات الآتية: HOϭ - ωTEN - ωοϭ - ωοϭ - ωοϭ	2
كلمة (أجيا) و معناها: قديسة Αζια أو (إكسومي) و معناها: مسطرة ζομη	فيه 7 حروف عادة تأتي فى الكلمات اليونانية : ψ - ζ - ζ - Δ ϭ ϭ	3
كلمة (إبسيشي) و معناها: نفس Ψϭη	الكلمة التى ينطق فيها الحرف ϭ "سى" عادة تكون كلمة يونانية	4
كلمة (أجيوس) و معناها: قدوس Αζιοc أو (صوتير) و معناها: مخلص ϭωτηρ	يمكن أن تكون الكلمة يونانية إذا انتهت بإحدى النهايات الآتية: HC - OC - ΔC - HN - ON - ΔN - CON - τηρ - εCΘε - ζΔCΘε - CΔCΘε	5
كلمة (بروس إفشي) و معناها: صلاة Προσεϭη	يمكن أن تكون الكلمة يونانية إذا بدأت بإحدى البدايات الآتية: αρχ - προ - απο	6

ملاحظات هامة:

† حروف **ψ - ζ - ξ** يأتون في الكلمات اليونانية , ولكن في حالات نادرة يأتون في كلمات قبطية

مثال: كلمة (أنزيب) و معناها: مدرسة **ΑΝΖΗΒ** ... أو (إبسيت) و معناها: رقم 9 **ΨΙΤ** ... أو (ليكس) و معناها: ستارة **ΛΙΞ**

† الحرف **Ϸ** يأتي في الكلمات القبطية , و لكن أحياناً يُستخدم قبل كلمات يونانية ليعبر عن علامة التنفس الهائى اليونانية و تكون في أول الكلمة فقط

مثال: كلمة (هيريني) و معناها: سلام **ϷΙΡΗΝΗ** ... أو (هوذي) و معناها: تسبحة **ϷΩΔΗ**

† لمعرفة إذا كانت الكلمة قبطية او يونانية نأتى بجذر الكلمة أى نحذف أدوات المعرفة و النكرة ... و هكذا

مثال: كلمة (تي أجيا) و معناها: القديسة **†ΑΓΙΑ**: إذا حذفنا أداة التعريف أصبح عندنا كلمة (أجيا) اليونانية **ΑΓΙΑ**

↓ ↓ الأرقام القبطية



💡 نتعلم الأرقام الرئيسية بالقبطي

#	الرمز مذكر	رقم مذكر	رقم مؤنث
1	$\bar{\alpha}$	أَوَاي $\sigma\alpha\iota$	أُووي $\sigma\alpha\iota$
زي ما بنقول في أوشية الراقدين (بي أواي بي أواي) ... يعني كل واحد و واحد			
2	$\bar{\beta}$	إِسْنَاڤ $\sigma\alpha\alpha\tau$	إِسْنَوْتِي $\sigma\alpha\alpha\tau$
زي ما بنقول في ذكولوجية باكر للعدرا (تي ماه إسنواتي إن إسكيني) ... يعني القبة الثانية			
3	$\bar{\gamma}$	شومت $\sigma\omega\mu\tau$	شومتي $\sigma\omega\mu\tau$
زي ما بنقول (بي شومت إن آلو إن أجيوس) ... يعني ال3 فتية القديسين			
4	$\bar{\delta}$	إِفْتَو $\sigma\tau\omega$	إِفْتِي $\sigma\tau\epsilon$
زي ما بنقول (بي إفتوو إن زوؤزن إن أسوماطوس) ... يعني ال4 كائنات الغير متجسدين			
5	$\bar{\epsilon}$	إِتِيو $\tau\iota\sigma\alpha$	تِي τ
6	$\bar{\zeta}$	سُوو $\sigma\omega\omega$	سُو $\sigma\omega$
زي ما بنقول (بابا كيرلس بي ما سوو) ... يعني البابا كيرلس السادس			

7	\bar{z}	شاشف	ⲄⲁⲄⲣⲓ	شاشفي	ⲄⲁⲄⲣⲓ
زي ما بنقول (شاشف إن أرشي أنجيلوس) ... يعني 7 رؤساء ملايكة					
8	\bar{h}	إشمين	ⲄⲁⲘⲎⲏ	إشميني	ⲄⲁⲘⲎⲏ
زي ما بنقول في مجمع القداس (بي شومت شيه ميت إشمين) ... يعني 318 (على المجتمعين بمجمع نيقية)					
9	$\bar{\theta}$	إسيت	Ⲅⲓⲧ	إسيتي	Ⲅⲓⲧ
زي ما بنقول في قطع الساعة التاسعة (أجب إسيتي) ... يعني الساعة التاسعة					
10	\bar{i}	ميت	ⲘⲎⲧ	ميتي	ⲘⲎⲧ
11	\bar{ia}	ميت أوأي	ⲘⲎⲧⲟⲩⲁⲓ	ميتي أووي	ⲘⲎⲧⲟⲩⲁⲓ
القبطي هنا زي الفرنساوي ... 11 = 10 + 1 ... بَنطَق 10 (ميت) و بعدين 1 (أوأي)					
12	\bar{ib}	ميت	ⲘⲎⲧⲥⲎⲁⲩ	ميتي	ⲘⲎⲧⲥⲎⲁⲩ
زي ما بنقول في مردات سفر الرؤيا (ميت إسناف إنشو) ... يعني 12 ألف (على المختومين من العهد القديم)					
20	\bar{k}	جوت	Ⲅⲟⲩⲧ	جوتي	Ⲅⲟⲩⲧ
زي ما بنقول في ذكولوجية السمايين (بي جوت إفتو إم إبريسفيتيروس) ... يعني الـ 24 قسيساً					
30	$\bar{\lambda}$	هاب	Ⲙⲁⲡ	هاب	Ⲙⲁⲡ
40	$\bar{\mu}$	إهمي	ⲄⲁⲎ	إهمي	ⲄⲁⲎ
زي ما بنقول في مجمع القداس (بي إهمي إسيت إم مارتيروس) ... يعني الـ 49 الشهداء (على شيوخ شيهيت)					
30 و 40, المذكر فيهم زي المؤنث					

أدوات التعريف و التنكير

A α	B β	Γ γ	Δ δ	E ε	Z ζ	H η	Θ θ
άλφα	βήτα	γάμμα	δέλτα	έψιλον	ζήτα	ήτα	θήτα
alpha	beta	gamma	delta	epsilon	zeta	eta	theta
a	b	g/y	d	ē	z	ē	th
[a]	[v]	[y~j/ɣ~ɣɪ]	[ð]	[e]	[z]	[i]	[θ]
I ι	K κ	Λ λ	M μ	N ν	Ξ ξ	O ο	Π π
ιώτα	κάππα	λάμδα	μυ	νυ	ξι	όμικρον	πι
iota	kappa	lambda	mu	nu	xi	omikron	pi
i	k	l	m	n	ks/x	o	p
[i/j/ɣ]	[k~c]	[l]	[m]	[n]	[ks]	[o]	[p]
P ρ	Σ σ/ς	T τ	Υ υ	Φ φ	X χ	Ψ ψ	Ω ω
ρώ	σίγμα	ταυ	ύψιλον	φι	χι	ψι	ωμέγα
rho	sigma	tau	upsilon	phi	hi	psi	omega
r/rh	s	t	u/y	ph	kh/ch	ps	ō
[r]	[s~z]	[t]	[i]	[f]	[x~ç]	[ps]	[o]

💡 القبطي فيه شوية

مرادفات مساوية ل (ال)

التعريف بتاعة العربي ...

المرادفات دي بتختلف من

المذكر للمؤنث للجمع ...

نقدر نعرف أكثر [هنا](#)

- التعريف في القبطي لقا بييجي بعد الكلمة المعرّفة مضاف إليه ... أو لقا بنقصد بالكلمة حدّ أو حاجة معيّنة ... أدوات التعريف نوعين
 - أدوات تعريف عامة ... دي زي (ال) في العربي ممكن نستخدمها مع أي كلمة
 - أدوات تعريف خاصة ... دي خاصة ببعض الكلمات
- بينما التنكير لو باتكلم عن حاجة عامة مش حاجة أو حد بعينه

أدوات التعريف:

المفرد المذكر	المفرد المؤنث	الجمع بنوعيه
أداة عامة	أداة خاصة	أداة خاصة للمضاف
πi-xxx	τ-xxx	Πεn-xxx
Πiωηri	τωepi	Πεnωri
الابن	الابنة	أبناء الله

† تتغير أدوات التعريف الخاصة (للمفرد) أمام الكلمات التي تبدأ بأحدي الحروف:

β - ι - λ - μ - ν - οϛ - ρ

إلى	من
ϕ	π
θ	τ

† أمثلة

مؤنث	مذكر
θμαϛ	ϕιωτ
τϙωνι	πϙον

أدوات التنكير:

المفرد بنوعيه	الجمع بنوعيه
οϛ-xxx	ϙαν-xxx
οϛϙηρι	ϙανϙηρι
ابن	أبناء

† قد تستخدم أدوات التعريف الخاصة والعامّة في بعض الكلمات للفرقة في الكلمات ذات المعاني المتعددة فتستخدم الأداة العامّة لمعنى، و الخاصة لمعنى آخر ... أمثلة :

بالأداة العامّة	بالأداة الخاصة
Πιωτ	θιωτ
الشعير	الأب
Πιομ	θιομ
المعصرة	البحر

† بعض الكلمات يتغير شكلها عند الجمع :

المفرد	الجمع
τφε	Μιφηοτι
السماء	السموات
ϕιωτ	νιοτ†
الأب	الاباء
πϙον	Μιϙνηοϛ
الأخ	الأخوة

أمثلة على أدوات التعريف و التنكير

الكلمة	مفرد نكرة	مفرد معرف	جمع نكرة	جمع معرف
أرض	أرض	الأرض	أراضي	الأراضي
أرض	Θηκαρι	Πικαρι / Πικαρι	Θανκαρι	Πικαρι
اسم	اسم	الاسم	أسماء	الأسماء
اسم	Όηραν	Πηραν / φηραν	Θανραν	Μηραν
أخت	أخت	الأخت	أخوات	الأخوات
أخت	Όηωνι	†ηωνι / †ηωνι	Θανηωνι	Μηωνι
أم	أم	الأم	أمهات	الأمهات
أم	Όμηαρ	†μηαρ / †μηαρ	Θانμηαρ	Μμηαρ

الضمائر الشخصية المنفصلة

E.S.L. – Pronouns He, She, It, They

Class _____ Name _____

Choose the correct pronoun and write it on the line.

He She It They

- _____ is a palm tree. 
- _____ play in the hay. 
- _____ can make pancakes. 
- _____ go to school together. 
- _____ has a big hat. 
- The elephant will not get wet. _____ has a red umbrella. 
- _____ is a doctor. 
- _____ likes to ride the bike. 
- _____ keep the garden clean together. 

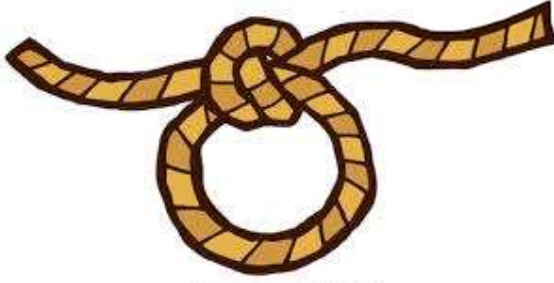
ESLCollective.com

💡 يعني إيه (أنا) و (انت) و
(انتي) بالقبطي؟

† تستخدم فى الجملة الإسمية مع فعل الكينونة للتعبير عن الضمائر الشخصية المختلفة (متكلم, مخاطب, غائب) و غالباً تأتى كمبتدأ

القبطي	العربي
ЯноК	أنا
ТеоК	أنت
Тео	أنتِ
ТеоС	هو
ТеоС	هي
ЯноН	نحن
ТеоТЕН	أنتم - أنتن
ТеоОУ	هم - هن

روابط الكينونة



💡 في الإنجليزي،

الكينونة ليها كلمة

(يعني نقول I am x ..)

تعالوا نشوف إيه البديل

في القبطي

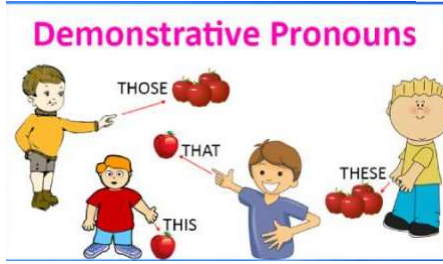
† تستخدم روابط الكينونة للربط بين المبتدأ والخبر في الجملة الإسمية
 † ملاحظة هامة: إذا كان الخبر معرّفاً فإن رابطة الكينونة توضع قبله، و إذا كان نكرة توضع بعده

للمفرد المذكر	للمفرد المؤنث	للجمع بنوعيه
πε	τε	νε

أمثلة

القبطي	العربي
ἈΝΟΚ ΠΕ ΠΙΚΟΥΧΙ	أنا (أكون) الصغير
ἩΘΟΚ ΟΥΚΟΥΧΙ ΠΕ	أنت (تكون) صغير
ἩΘΟΥ ΠΕ ΦΗΝΟΥΤ	هو (يكون) الله
ἩΘΟΣ ΟΥΠΑΡΘΕΝΟΣ ΤΕ	هي (تكون) عذراء
ἩΘΩΤΕΝ ΘΑΝΡΩΜΙ ΝΕ	أنتم (تكونون) رجال
ἩΘΩΟΥ ΝΕ ΝΙΔΙΑΚΩΝ	هم (يكونوا) الشمامسة
ἈΝΟΚ ΠΕ ΠΙΩΙΚ ἸΤΕ ΠΩΝΘ	أنا هو خبز الحياة
ἩΘΟΚ ΠΕ ΠΑΝΟΥΤ	أنت هو إلهي

أدوات الإشارة للقريب



💡 عندنا في العربي (هذا) و (هذه) ..
تعالوا نشوف إيه أدوات الإشارة في
القبطي ... نقدر نعرف أكثر [هنا](#)

† فى حالة أدوات الإشارة المتصلة تتصل أداة الإشارة بالاسم، دون رابطة الكينونة أو أداة تعريف

† أما أداة الإشارة المنفصلة تكون منفصلة عن الكلمة المشار إليها، و تحتاج إلى رابط كينونة و أداة تعريف للاسم الذى يتبعها، ونلاحظ أن رابط الكينونة مش بالضرورة يترجم :

للمفرد المذكر	للمفرد المؤنث	للجمع بنوعيه	
παι	ἄαι	ναι	أدوات الإشارة المتصلة
Φαι	θαί	ναι	أدوات الإشارة المنفصلة

أمثلة

Παιρωαι	هذا الرجل
ταιῳερι	هذه الابنة
ναιῳηρι	هؤلاء الأبناء
φαι πε πιχωαι	هذا هو الكتاب
φαι οἴχωαι πε	هذا كتاب
θαί τε ἴβακι	هذه هي المدينة
θαί οἴβακι τε	هذه مدينة
ναι νε νιῳελλοι	هؤلاء هم الشيوخ
ναι ἑανῳελλοι νε	هؤلاء شيوخ

زمن الحاضر الأول



💡 في الإنجليزي في ال ing
اللي بتيجي في آخر الأفعال
اللي باعملها دلوقتي (زي
I am praying ... إيه اللي
زيها في القبطي؟

يعبر عن حدوث فعل معين في الوقت الحالي لحظة التكلم , مثلما ما تقول: أنا أتكلم , هو يقرأ و هكذا .. و يصرف الفعل مع الضمائر كما يلي:

تصريف الزمن مع الضمائر باستخدام فعل		تصريف الزمن مع الضمائر	
† ʃλɪλ	أنا أصلي	†	أنا
κ ʃλɪλ	أنت تصلي	κ	أنت
τε ʃλɪλ	أنت تصلين	τε	أنت
ϥ ʃλɪλ	هو يصلي	ϥ	هو
ϥ ʃλɪλ	هي تصلي	ϥ	هي
τεη ʃλɪλ	نحن نصلي	τεη	نحن
τετεη ʃλɪλ	أنتم - أنتن تصلون	τετεη	أنتم - أنتن
σε ʃλɪλ	هم - هن يصلون	σε	هم - هن

مثال	ملحوظة
χναε†	ملحوظة : في حالة الضمير (أنت) تتحول κ إلى χ أمام حروف B - I - λ - u - n - o - p

≠ طرق النفي



تعالوا نشوف إيه أدوات النفي في

القبطي

مثال	الطريقة
<p>Ḥωḡ ḁN ḡEN ΠΙΧωḡḡ</p> <p>هي لا تقرأ في الكتاب</p>	<p>نفي عادي باستخدام ḁN بعد الفعل</p>
<p>ḤḤωḡ ḁN ḡEN</p> <p>ΠΙΧωḡḡ</p> <p>هي لا تقرأ مطلقاً في الكتاب</p>	<p>نفي مطلق باستخدام ḁN بعد الفعل و Ḥ قبل الفعل</p>

تكوين الجملة الفعلية



💡 تعالوا نشوف إيه الطرق المختلفة
اللي ممكن نكوّن بيها جملة فعلية
في القبطي

† لاحظ أن علامة الفاعل (أعني / أقصد **̀NXC**) تأتي قبل الفاعل الإسم إذا جاء بعد الفعل ولا تترجم

الطريقة	مثال
الفاعل اسم	Παυλος ωϥ θεν πιχωω
الفاعل ضمير	ϛωϥ θεν πιχωω
الفاعل اسم + ضمير	Παυλος ϛωϥ θεν πιχωω
الفاعل ضمير + اسم	ϛωϥ ̀NXC Παυλος θεν πιχωω

الماضي التام

The Simple Past Tense



💡 هو أنا إزاي أقول في

القبطي إني عملت حاجة

و خلاص بظلت أعملها؟

1 - الفاعل اسم

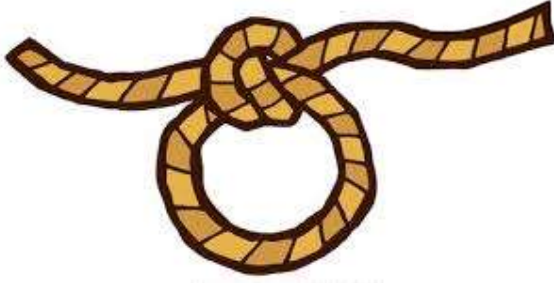
الحالة	القاعدة	مثال
الإثبات	يسبق الفاعل حرف α	يسوع المسيح صام α Ιης Πχς $\epsilon\rho\eta\sigma\tau\epsilon\upsilon\iota\eta$
النفي	يسبق الفاعل كلمة $\omega\pi\epsilon$	مينا لم ينم $\omega\pi\epsilon$ $\mu\eta\eta\lambda$ $\epsilon\eta\kappa\omicron\tau$

2 - الفاعل ضمير

الحالة	القاعدة	مثال
الإثبات	يلتصق بالضمير حرف α	$\alpha\psi\epsilon\eta\kappa\omicron\tau$
	$\alpha\iota$ أنا	
	$\alpha\eta$ نحن	
	$\alpha\kappa$ أنت	
	$\alpha\rho\epsilon$ أنت	
	$\alpha\psi$ هو	
	$\alpha\varsigma$ هي	
	$\alpha\tau\epsilon\tau\epsilon\eta$ أنتم / أنتن	
$\alpha\tau$ هم / هن	(هو) نام	

الحالة	القاعدة	مثال
النفي	يلتصق بالضمير كلمة ὐπ	
	أنا	ὐπι
	نحن	ὐπεν
	أنت	ὐπεκ
	أنتِ	ὐπε
	هو	ὐπεϥ
	هي	ὐπες
	أنتم / أنتن	ὐπετεν
	هم / هن	ὐποϣ
		ὐπεϥενκοτ
	(هو) لم ينم	

أدوات ربط المفعول به ✂



إزاي نربط المفعول به

بالفاعل و الفعل في

الجملة الفعلية في

القبطي؟

1 - لو المفعول به اسم ظاهر

† يكون ترتيب الجملة فاعل و فعل و مفعول به , و يُربط الفعل بالمفعول به بإحدى أدوات الربط الآتية

مثال	الأداة
<p>ḩ̄colcel ḩ̄niḩ̄r̄x̄h † mei ḩ̄niḩ̄r̄h̄ōr̄</p>	<p>ḩ̄ أمام معظم الحروف (هو) يعزى نفوسنا (أنا) أحب الإخوة</p>
<p>ḩ̄en̄ōw̄ȳt ḩ̄ḩ̄īw̄t † mei ḩ̄ḩ̄n̄ōr̄†</p>	<p>ḩ̄ḩ̄ أمام الحروف الآتية: ψ - φ - π - ḩ̄ ḩ̄ B نسجد للآب أنا أحب الله</p>
<p>ḩ̄w̄c ḩ̄ḩ̄b̄ōic ḩ̄en̄nāz̄† ḩ̄ōr̄n̄ōr̄† n̄ōw̄t</p>	<p>ḩ̄ تستخدم مع بعض الأفعال الخاصة مثل أفعال الحواس والكلام والحركة سبحوا الرب نؤمن بإله واحد</p>

† أفعال الحواس و العقل:

ḩ̄w̄t̄ēm̄	سمع	nāz̄†	آمن
nār̄	رأى	kā†	قهم

† أفعال تدل على الكلام:

ϣINI	يسأل	ḥuou	بارك
uouʃ	حى	ʒac	سبح

† أفعال تدل على الحركة:

KIu	حزك	ϣapI	ضرب
-----	-----	------	-----

2 - لو المفعول به ضمير منفصل

† إذا جاء الضمير متصلاً بالأداة N أو u يكون فى الصورة uuo

† إذا جاء الضمير متصلاً بالأداة e يكون فى الصورة ero

e	N - u	
eroi	uui	إياي
erok	uumok	إياك
ero	uu	إياكـ
erocʃ	uumocʃ	إياه
eroc	uumoc	إياها
eron	uumon	إيانا
erwten	uumwten	إياكم - إياكن
erouʃ	uumouʃ	إياهم - إياهن

أمثلة

العربي	القبطي
نسبحك فى كل حين	ϣENʒac erok ḥchoʃ niβen
نسبحك , نباركك	ϣENʒac erok ϣENḥuouʃ erok
نخدمك , نسجد لك	ϣENϣemϣI uumok ϣENouʒϣI uumok
نعظمك يا أم النور	ϣENḃici uu θuʒ uʒpiouswini

↓١ الاختصارات



💡 في القبطي فيه كلمات ممكن

تكتب مختصرة بحروف أقل ...

تعالوا نشوف

الاختصار بالقبطي	الكلمة بالقبطي	الكلمة بالعربي
ⲁⲗ	ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ	هليلويا
ⲁⲙ	ⲁⲙⲏⲛ	أمين
ⲁⲣⲓ	ⲁⲣⲓⲡⲣⲉⲥⲐⲈⲈⲩⲛ	اشفع
ⲁⲗⲁ	ⲁⲗⲁⲩⲁ	داود
ⲁⲟⲗ	ⲁⲟⲗⲁⲥⲓ	المجد لك
ⲉⲟⲩ	ⲉⲟⲟⲩⲁⲃ	القُدس
ⲉⲣⲁⲗ	ⲉⲣⲁⲗⲥⲥⲉⲗⲓⲟⲛ	الإنجيل
ⲓⲛⲥ	ⲓⲛⲥⲟⲩⲥ	يسوع
Ⲡⲟⲥ - Ⲡⲃⲥ	Ⲡⲓⲃⲟⲓⲥ	الرب
ⲗⲟⲩⲕ	ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ	لوقا
Ⲙⲁⲣ	Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ	مرفس
Ⲙⲁⲧ	Ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ	متى
ⲓⲱⲁ	ⲓⲱⲁⲛⲛⲓⲥ	يوحنا
ⲫⲁⲗ	ⲫⲁⲗⲁⲙⲟⲥ	مزمور
Ⲡⲭⲥ	Ⲡⲓⲭⲣⲓⲥⲓⲧⲟⲥ	المسيح
Ⲭⲧ	Ⲭⲛⲟⲩⲧ	الله
ⲭⲉ	ⲭⲉⲣⲉ	سلام
Ⲭⲉ - Ⲭⲉⲛ	Ⲭⲉⲣⲓⲉ̀ⲉⲗⲉⲛⲥⲟⲛ	يا رب ارحم

✝ رشم الصليب



إزاي
نرشم
الصليب
بالقبطي

ḤEN ḤṘAN ḤḤIWT
NEU ṖṠḤRI
NEU ṖIṖNEṘMA ÈḤOṘAB:
OṘNOṘṤ ḤNOṘWT: ΔΩΗΝ

خين إفران إم إفيوت
نيم إيشيري
نيم بي إنيشما إثؤواب:
أونوتي إن أوأوت: آمين

باسم الآب
و الابن
و الروح القدس:
إله واحد : آمين

كلمات للمحادثة



نتعلم كلمات نتكلم بها مع بعض

ḥEN oʀʔaʔ	خين أوتيماتي	أهلاً
oʀʔaʔ	أوجاي	مع السلامة
و تيجي كمان بمعنى (خلاص) زي مزموور (خلاصي و مجدي هما بإلهي) = (با أوجاي نيم با أوؤو إفخين بانوتي)		
oʀʔep ʒmoʔ	أوشيب إهموت	شكراً
ḥa pekʒwn	خا بيكهون	بعد اذنك
ḥa peʒwn	خا بيهون	بعد اذنك
ḥane tooʔi	ناني طوئوي	صباح الخير
ḥoʔri ʔxwʒ	نوفري إيجوره	تصبح على خير (ليلة سعيدة)
ḥere noʔten	شيري نوتين	سلام لكم
ḥere naʔ	شيري ناك	سلام لك
ḥere ne	شيري ني	سلام لك
ال3 دول بنستخدمهم في أرباع الناقوس		
ḥe pe pekran	أش بي بيكران؟	ما هو اسمك؟
ḥe pe peʔran	أش بي بيفران؟	ما هو اسمك؟

παρά τι ...	باران بي ...	اسمي هو ...
Δω πε πεκρητ	أش بي بيكرיתי؟	كيف هو حالك؟
Δω πε πεερητ	أش بي بيفرיתי؟	كيف هو حالك؟
†οτοχ	تي أووج	أنا كويس
†ωρεπὲμοτ ἄφνοτ	تي شيب إهموت إم إفنو تي	(أنا) أشكر الله
Νοερι ωαι	نوفري شاي	عيد سعيد

أبانا الذي



💡 نتعلم أيانا الذي بالقبطي عشان
نصليها كل يوم الصبح و بالليل

<p>ΑΡΙΤΕΝ ΝΕΜΠΥΑ ΝΧΟΣ ΘΕΝ ΟΥΥΕΠΘΜΟΤ</p>	<p>أريتين إن إم إيشا إنجوس خين أوشيب إهموت</p>	<p>اجعلنا مستحقين أن نقول ب شكر</p>
<p>Χε ΠΕΝΙΩΤ ΕΤΘΕΝ ΝΙΦΗΟΥ</p>	<p>چي بينوت اتخين نيفيؤوي</p>	<p>يا أبانا الذي في السموات</p>
<p>Μαρεϋτοϋβο ΝΧε ΠΕΚΡΑΝ</p>	<p>ماريفطووقو إنچي بيكران</p>	<p>ليتقدس اسمك</p>
<p>Μαρεσι ΝΧε ΤΕΚΜΕΤΟΥΡΟ</p>	<p>ماريسئي إنچي تيك ميت أوورو</p>	<p>ليأت ملكوتك</p>
<p>Πετεβνακ μαρεϋωωπι: ἄφρη† θεν τ̄φε: νεμ ριχεν πικαρι :</p>	<p>بتي هناك ماريف شوبي: إم إفريتني خين اتفي: نيم هيچين بيكاهي</p>	<p>لتكن مشيئتك. كما في السماء: كذلك على الأرض.</p>
<p>Πενωικ ἴτε ρασ† ωνιϋ ναν ἄφουοϋ</p>	<p>بين أويك إنتي راستي ميف نان إمفوأوو</p>	<p>خبزنا الذي للغد أعطنا اليوم.</p>

<p>Ουοζ χα νη ετέρον ναν έβολ</p>	<p>أووو كا ني إت إبرون نان إيقول</p>	<p>و أغفر لنا ذنوبنا</p>
<p>ἄφρητ ζων ἵτενχω έβολ ἵνηετε ουον ἵταν έρωου</p>	<p>إم إفريتى هون إن تينكو ايقول إن ني إتي أو أون إنتان إيريوو</p>	<p>كما نغفر نحن أيضا للمذنبين إلينا.</p>
<p>Ουοζ ἄπερεντεν έδουον έπιρασμοσ :</p>	<p>أووو إمبير إنتين إيقون إيبيراسموس</p>	<p>ولا تدخلنا في تجربة.</p>
<p>αλλα ναζμεν έβολ ζα πιπετρωου</p>	<p>اللا ناهمين إيقول ها بي بيتهوووو</p>	<p>لكن نجنا من الشرير.</p>
<p>βεν Πιχριστοσ Ιησουσ Πενβοισ</p>	<p>خين بي اخريستوس ايسوس بين تشويس</p>	<p>بالمسيح يسوع ربنا</p>
<p>Χε θωκ τε ψμετοουρο νευ ψου νευ πιωου ψα ενεζ : Δωην</p>	<p>چي ثوك تي تي ميت أووو نيم تي جوم نيم بي أوووو شا إينيه: آمين</p>	<p>لأن لك الملك والقوة و المجد إلى الأبد. آمين.</p>

ثالثاً: منهج الألحان



هنتعلم شوية ألحان من أسبوع الآلام

✝ مرد قطع ال6 من الجمعة العظيمة



📖 **بيتقال امتي؟** بعد البولس في الساعة السادسة من يوم الجمعة العظيمة

💡 **عن اللحن:** يقول الشعب هذا المرد (أو في ات) باللغة القبطية ... ثم يفسر الكاهن بالعربية (بنفس اللحن) ... ثم يرد الشعب بالقبطية مرة أخرى ... ثم تكمل باقي القطع و المردات (ذوكسابتري) و (كينين) بنفس الطريقة

Ὠφηετ θεν πιεζουοτ μιμαθ σουτ:	او في إيت زين بي إيهوؤو إماماه سوو :	يا من في اليوم السادس
θεν φηνατ ναχπ σουτ: αητιετ νακ εδουην επιστατρος	زين إفناف إن أجب سوو أفتي ايفت ناك إبخون إبيي ستافروس	و في الساعة السادسة شقرت على الصليب
εθβε φηνοβι εταχερτολμαν εροε	إثفي إفنوفي إيتاف إيرتولمان إيروف	من أجل الخطية التي تجرأ عليها
νηε Δδαμ θεν πιπαραΔιςος	إنجي آدم زين بي باراديسوس	آدم في الفردوس
φωθ μιπιςθι ηχιχ ητε νεννοβι : ωΠχς Πεννοττ ονοθ ναχμεν	فوخ إمبي إسخي إنجيج إنتي نيننوفي : أوبيخريستوس بيننوتي أووه ناهمين	مزق صك خطايانا أيها المسيح إلهنا و خلصنا
Δοξαπατρι κε τιω κε ασιω πνευματι	ذوكسابتري : كيه إيو : كيه أجيو بنيفما تي	المجد للآب و الإبن و الروح القدس
κε νην κε δι κε ιστους εωνας των εοτηνον αμην	كي نين كي أ إي : كي إستوس إأوناس طون إ أونون أمين	الآن و كل أوان و الى دهر الدهور أمين

✝ مرد قطع ال9 من الجمعة العظيمة



📖 **بيتقال امتى؟** بعد البولس في الساعة التاسعة من يوم الجمعة العظيمة

💡 **عن اللحن:** يقول الشعب هذا المرد باللغة القبطية ... ثم يفسر الكاهن بالعربية (بنفس اللحن) ... ثم يرد الشعب بالقبطية مرة أخرى... ثم تكمل باقي القطع و المردات (ذوكسابتري) و (كينين) بنفس الطريقة

Ὁ φη εταρχεμ ἴπι ἀφμοῦ θεν
ἵσαρζ
ἀφνατ ἵαχπ ἱϥ εῶβητεν:

ῥωτεβ ἵνηενλοσικμοσ
ἵνωματικον:

ὠ Πχς πεννοϥ οτοθ ναζμεν

أوفى إيطاف جيم تى بى إمفموو حين
إت ساركس
إم إفناف إن أجب إيسيتى إثفيتين:

خوتيب إنين لوجيسموس إن
سوماتيكون
أو بي إخرستوس بين نوتى أووه
ناهمين

يا من ذاق الموت بالجسد
في وقت الساعة التاسعة
من أجلنا،

أمت حواسنا الجسمانية
أيها المسيح إلهنا و نَجْنَا

تي شوري الحزائني ☁️



📖 **ينتقال امتي؟** بعد ثوك تي تي جوم في الساعة التاسعة من يوم الجمعة العظيمة

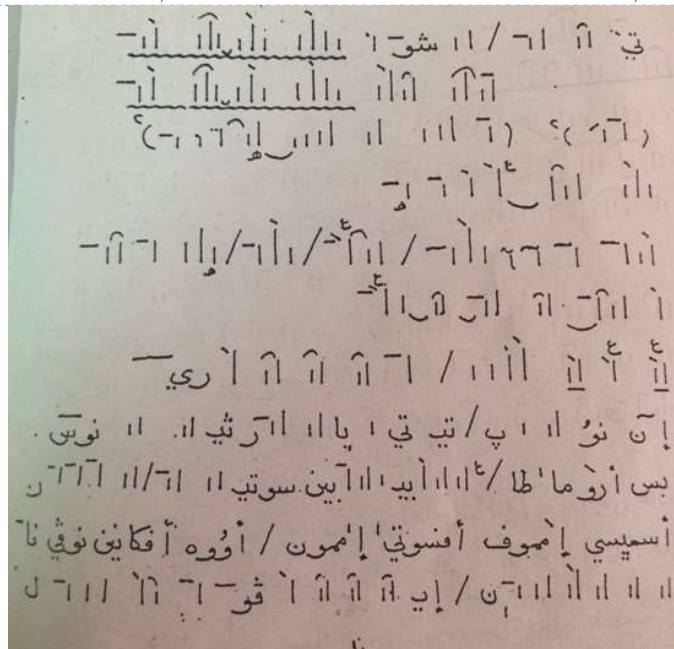
💡 **عن اللحن:** كلما أمسك الكاهن بالشورية و أعطى بخوراً ... نتذكر الشورية الحقيقية (العدرا مريم) التي

حملت جمر اللاهوت بداخلها

†ψοτηρη ἡνωσβ τε †παρθενος :
 πεσαρωματα πε πενωστηρ :
 λσμισι ἕμοσφ αςω† ἕμοσ
 οσος αςχα πενωσβι ναλ ἐβολ

تي شوري ان نوب تيه تي بارثينوس .
 بس اروماتبا بي بين سوتير .
 اسميسي امموف افسوتي اممون
 اووه افكائين نوفي نان ايفول

المجمره الذهب هي العذراء
 و عنبرها هو مخلصنا
 قد ولدته و خلصنا
 و غفر لنا خطايانا



أجوس الحزائني



📖 **ينتقال امتي؟** في باكر يوم خميس العهد و الساعة 6 و 9 يوم الجمعة العظيمة

💡 **عن اللحن:**

* يقال أن من سبح هذه التسبحة كانا يوسف الرامي و نيقوديموس وقت تكفين السيد المسيح
* يوم خميس العهد يقال الربع الأول (أو إكبارثينو جنيتيس) و الثاني و الثالث (أو استافرة تيس)

ⲁⲓⲓⲟⲥ ⲟⲩⲉⲟⲥ

Ⲭⲉ ⲁⲓⲓⲟⲥ ⲟⲩⲉⲟⲥ :

ⲁⲓⲓⲟⲥ ⲓⲥⲭⲏⲣⲟⲥ .

ⲁⲓⲓⲟⲥ ⲁⲩⲁⲛⲁⲧⲟⲥ :

ⲟⲩⲧⲁⲛⲣⲟⲩⲥ ⲉⲗⲉⲛⲟⲛ ⲉⲗⲉⲛⲟⲛ
ⲛⲙⲁⲥ

Ⲭⲉ ⲁⲓⲓⲟⲥ ⲟⲩⲉⲟⲥ :

ⲁⲓⲓⲟⲥ ⲓⲥⲭⲏⲣⲟⲥ .

ⲁⲓⲓⲟⲥ ⲁⲩⲁⲛⲁⲧⲟⲥ :

ⲟⲩⲧⲁⲛⲣⲟⲩⲥ ⲉⲗⲉⲛⲟⲛ ⲉⲗⲉⲛⲟⲛ
ⲛⲙⲁⲥ

أجوس أوئيئوس

جي أجوس أوئيئوس :

أجوس يس شيروس :

أجوس آتاناطوس

أو إسطفرو تيس ذي إيماس إيسون
إيماس

جي أجوس أوئيئوس :

أجوس يس شيروس :

أجوس آتاناطوس

أو إسطفرو تيس ذي إيماس إيسون
إيماس

قدوس الله

قدوس الله،

قدوس القوى،

قدوس الحي الذي لا

يموت،

الذي صلّب عنا، ارحمنا

قدوس الله،

قدوس القوى،

قدوس الحي الذي لا

يموت،

الذي صلّب عنا، ارحمنا

<p>Χε ἄγιος ὁθεος : αγιος ισχυρος . ἄγιος αθανατος :</p> <p>ὁστατροθεις δι ἡμας ἐλεησον ἡμας</p>	<p>جي أجیوس أوئیئوس : أجیوس یس شیروس : أجیوس آتاناطوس</p> <p>أو إسطفرو تیس ذی ایماس ایسون ایماس</p>	<p>قدوس الله, قدوس القوى, قدوس الحي الذي لا يموت, الذي صلب عنا, ارحمنا</p>
<p>Δοξα πατρι κε Υιω κε ἄγιω Πνευματι : κε νην κε ἄϊ κε ις τοϋς ἑωνας των ἑωνων ἁμην αγια τριάς ἐλεησον ἡμας</p>	<p>ذوكساباتري كى ايو كى أجيو بنيفماتي كى نين كى اى كى استوس إى أوناس طون إى أونون أمين أجيا إترياس إيصون إيماس</p>	<p>المجد للأب و الابن و الروح القدس الآن و كل أوان و إلى دهر الدهور أمين . أيها الثالوث القدوس ارحمنا</p>



مدرسة شمامسة مار إفرام السرياني بكنيسة العذراء الدقي ... هدفنا تعليم شمامستنا و شعبنا من مختلف الأعمار الاستمتاع بصلوات الكنيسة .. بطقسها و لغتها القبطية و ألحانها.

<https://madraset-elshamamsa.com>



كنيسة السيدة العذراء بالدقي، شارع الأنصار، الدقي



01227761554



[shamamsaMEF](https://www.facebook.com/shamamsaMEF)



contactus@madraset-elshamamsa

